

přeláhtno
u

Ingenue. Adu. dapferlich, mit freyen aufrechten
gemüth. plemenítnu, fhláhtnu. is frey fvéjstiga
serzà.

Šlahtno
u

Nobiliter. Adv. reddich, trefflich. šlahtno,
gorjóska.

HIPOLIT: Dict. I, 390

žlahtno

"

salivaris, rōstlich-epulari salivarem in no-
rem. rōstlich leben. žlahtno šivějti,
lěbati, špřisati.

HIPOLIT: Dict. I, 581

Flähtuo
ce

Grecof. Adv. Nöstlich. Flähtuo, dragu.

HIPOLIT: Dict. I, 505

řláhtno
"u

Opipare.

opipare edere et bibere. Kostlich essen und
trinken. řláhtno jěsti imu jřjti.

HIPOLIT: Dict. I, 425

řláhtno
u

Opisare. řostíh, řláhtno, bogátu, obílno.
řdóbro perprávo.

HIPOLIT: Dict. I, 415

sláktu
u

Köstlich bekleidet reyn. sláktu innu raru
hlívu ogvántan líti. precios et delicate
veftiri.

HIPOLIT: Dict. II, 107

u

řláhtno
u

Prolixe,
prolixo aliquem tractare. reichlich vnd wol
einen tractieren. bogátá, preobílno cilu dóbru
inu řhláhtno éniga gostíti, spíšhati.

HIPOLIT: Dict. I, 515

schlecht
u

Köstlicher weise. schlecht, goßjörku, zhaftitu,
velichastlivu, potroflivu. precise, splendide,
laute, magnifice, sumtuofe.

HIPOLIT: Dict. II, 107

11

žlátko
-u

Sumtuofe. Adv. köstlich. potrofikli'vu,
žlátku.

HIPOLIT: Dict. I, 643

sláhtno
u

Gröselen, köstlich leben. sláhtno shivéjti.
laute vivere.

szlaktno
-u

Adelicher weise. szlaktnu. Nobilitet.

HIPOLIT: Dict. II, 6

řláhtno

u

Constellatus, mit buckeln oder spangen gekiebt.
lipü, řláhtno wóran, olýshpan, napúwan.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 135

Шлаhtно
u

Wolgeboren, edel. plemeniten, shlahtnu rojen,
shlahtni, shlahtnik. Generosus, Nobilis.

řláhtno

Pictus, gestickt. ftrangulum textile magnificis operibus pictum. herrlich vnd köstlich gestickt. Gospósku inu fhláhtnu ftíkanu.

zlahtno
u

Dollucibilitor. Adv. nöstlich, Trächtig. zlahtno,
gosyósku, zhasi'tu.

HIPOLIT: Dict. I / 486

šlátko
u

Generose. Adv. Adelič. šlátko, junákku.

HIPOLIT: Dict. I, 258

řláhtno
u

Speciofe. Adv. ehrlich, schön, köstlich. po-
shtënu, zhastitu, lipù, řhláhtnu, lubefnivu.

řláhtno
u

Sumtus,

sumtu extra modum prodire. sich gar zu Präch-
tig, vnd kostbar halten. se prévezh řhláhtnu,
vídeřhnu inu potroshlívu derřhátí.

řláhtno
u

Sumtuose.

sumtuosius se jactare. sich sehr köstlich halten. se sýlnu řhláhtnu inu vířsóku derřhátí.

HIPOLIT: Dict. I , 643

řláhtno
řláhtnejšě

Apparatus caenare. herlicher, Phöstlicher zu mahts osen.
Gospodějši, řláhtniři verherjati ali R' verheru
jějši.

řláhtrik

Praenobilis, sehr berühmt, adelich. sýlnu
i~meniten, preřláhten, řláhtrik.

šláhtnik

Edel, Vom Adel. šláhten, plemeníten, šláhtnik,
šláhtniga stanú. Nobilis, nobili genere natus,
nobili stemmate prognatus, in amplíssima
familia natus.

HIPOLIT: Dict. II, 44

řláhtnik

EXTRA

Origo,
clarus origine. edel. řhláhtniga rodà,
řhláhten, ~~řhláhten~~, řhláhtnik.

šlahtnik

Ritter, jésdiz, koynik, Cavalér, shlahtnik.
Eques, Torquatus eques.

HIPOLIT: Dict. II, 152

šláchnik

Nobilis,

Nobilis quidam. Einer von Adel. en

šláchnik, šláchni gospud, šláchniga
stanu, plemeniten.

HIPOLIT: Dict. I, 390

řláhtnik

Provincialis, ein landmann. en deshelan.
túdi deshélski řláhtnik.

řlahtrik

Equeſter ordo. die Ritterschafft, Ritterſtand.
yſdárſtvu, yſdárszhina, kóyniki, Rajtaría:
^aCvalérski, ali řhláhtni ſtan: deřhelánski
^třhláhtnik.

sláhtnik

Junker, einer Fam. Adel. ex sláhtnik. No.
bilis.

HIPOLIT: Dict. II, 99

šláchtuik

Adelich. šláchtuik, sláchten. Mobilis nobili
genere natus.

HIPOLIT: Dict. II, 6

shlahtnik

Wolgeboren, edel. plemeniten, shlahtnu rojen,
shlahtni, shlahtnik. Generofus, Nobilis.

člátek

Edelmann. člátek. Nobilis.

HIPOLIT: Dict. II, 44

Elektrik

Prof. Dr. Ritter, juncker. en elektrisk, ali
elektrisk gospiud.

HIPOLIT: Dict. I, 685

šláhtnik

Adlen, Adelich machen. poshláhtniti, shláhtniga
ali k' shláhtniku šturíti. Nobilitare, nobilitatis
in signibus ornare vel donare, insignire: ad Nobili-
tatis dignitatem provehere.

hláhtnik

Natales,

natalibus clarus. von fürnemmen geschlecht.

imenítniga rodà. restituere natalibus. Adlen.

éniga k'hláhtniku sturíti.

šlahtrik

Nobilito, Adlen, berühmt machen. pošhláhtniti,
ali šhlahtrnikováti, k'šhláhtniku sturíti, imenít-
niga sturíti, ošhlahtrnováti, oplemeníti.

řláhtnik

Nobilitatus, wol bekant, geadelt. dóbru řnan,
imeníten sturjèn: k'řhláhtniku sturjèn, pořhláh-
tnen, řhláhtnikovan.

shlāhtnik

shlāhtniki

Nobiles, Barones et Comites habitant in Circum-
jacentibus arcibus, die Edelleute, freyherren
Vnd Grafen wohnen auf den umliegenden Schlös-
sern ti shlāhtniki, Frāyerji inu graffi stanú-
jejo po tih vkrog leshézhih gradéjh

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

61

šlahťnik
šlahťniki

His subordinantur Nobiles aulici Nobile Famulitium Cum cubicularijs Famulis, et Cursoribus Auf diese folgen die hofjunckern die Edelknaben, Pagen, mit denen kammerdienern Lackeyen. Vnd Lauffern sa tejni gredó ti drúgi Dvorski shláhtniki shlahťni ali krajlévi pásheti, s' timi kámèrlinki flushábniki postréjshniki inu hítri seli

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 62

šláhtnik
šláhtniki

Patricius, edle Römer die von den ersten Rahts-
heren geboren seind, Rahtsgeschlechter. šhláhtni
rimláni, ali rímski šhláhtniki, katéri so od tih
pérvih Rátnih gospúdiv rojéni. rímski ráthniki.

řláhtnikovati

Nobilito, Adlen, berühmt machen. pošláhtniti,
ali řláhtnikováti, k'řláhtniku sturíti, imenít-
niga sturíti, ofhlahtnováti, oplemeníti.

šlahnikovati
šlahnikovan

Nobilitatus, wol bekant, geadelt. dóbru snan,
imeníten sturjèn: k'šhláhtniku sturjèn, pošhláh-
tnen, šhláhtnikovan.

Шляхтност

n

Würde. oblášt, zhašt, vrejdnóšt, ſvitlúšt,
shlahtnúšt, zhastítóšt. Dignitas, honor,
ſplendor, nobilitas, ornamentum.

řlahťnost

u

Stemma,

stemma quid faciunt? was hilft Adel ohne
Tugend? kaj nůza ta fřlahťnůst pres brůmnosti,
inu zhėdnosti.

šlahtrnost

u

Antevenio,

antevenire nobilitatem per virtutem. den adl mit
der tugent überdruffen. to shlahtrniest is xhéd
nostjo prevdžati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 39

zlahtnost
u

Generofitas, Guete art, edler stamm. d6bra
s6rta, d6bru pl6me, fhlahten stann, zhast6ta
fhlahtn6st.

řláhtnost
u

Nobilitas, edle art, der Adel. ena řhláhtna
shéga, řhlahtnùst, řhláhtni stan, plemenít
ni stan, plemenítost.

Щелачность
u

Ingenuitas, angeborene Freyheit, Freymüch-
tigkeit. Щелачность, глениитност, перро-
жена слободщина.

HIPOLIT: Dict. I, 202

řlahtnost
u

Ingeminatus, ut Ingemenata Nobilitas. zwey
facher Adel. tópelt ali dvakrátna řlahtnust.
v'dvej gubi sturjèn, tópelt naprávlen.

шляхтност
-у

Edelstamm. шляхтност, племенитност.
Nobilitas.

HIPOLIT: Dict. II, 44

szlachtność
u

Adel. Szlachtność, szlachty stan. Nobilitas.

HIPOLIT: Dict. II, 6

szlachtność

-u

Prætereo,
nobilitate præterire aliquem. einen am Adel
übertreffen. énige v' szlachtności, ali v'
szlachtności stanu przeszedłi: ali éniemu
v' szlachtności naprzedziłi.

HIPOLIT: Dict. I, 502

šhlájfár

Scherenschleiffer. brusnár, brufsár, shlájfár, ka-
téři shkárje brufsi.
samiator forficum.